Ma sœur et moi (French)

Une histoire de deux sœurs qui se chamaillent beaucoup mais qui s'aiment également.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



Ma sœur et moi

Author: Kanchan Bannerjee **Illustrator:** Saloni Chopra **Translator:** Cyrille Largillier



Level 1



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following Link.

Story Attribution:

This story: Ma sœur et moiis translated by <u>Cyrille Largillier</u>. The © for this translation lies with Cyrille Largillier, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>My Sister and Me</u>', by <u>Kanchan Bannerjee</u>. © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: Two girls on a swing hanging from a tree by Saloni Chopra © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: An angry girl scolding someone, by Saloni Chopra © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: One girl scolding another while teaching her, by Saloni Chopra © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: A girl helping another to ride a bicycle, by Saloni Chopra © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: A girl falls down from her bicycle in front of another girl by Saloni Chopra © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: A girl teasing another girl by pulling her hair by Saloni Chopra © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Two girls sharing an ice cream, by Saloni Chopra © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, thus://creativecommons.org/licenses/by/4.0/